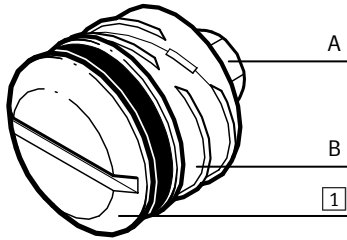
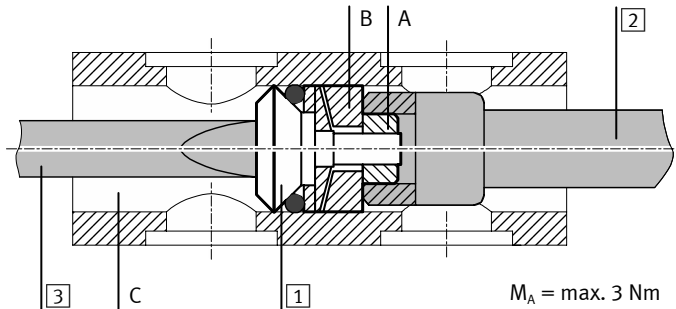


## 1. Teileliste



- 1** Verschlussstopfen  
PRSV-...  
bzw.  
Trennelement  
VABD-B6...-P-C
- 2** Vierkant-Steckschlüssel  
1/8" (SW 7 mm, 8 mm  
bzw. 10 mm)
- 3** Schlitz-  
Schraubendreher

- (A) Mutter
- (B) Keile
- (C) Druckluftkanal



## → Hinweis

Beachten Sie, dass Verlängerungen für den Steckschlüssel **2** entsprechend der Einbautiefe erforderlich sind.

Montageanleitung (de)  
697 358 / 2005-08c

# FESTO

Festo AG & Co. KG

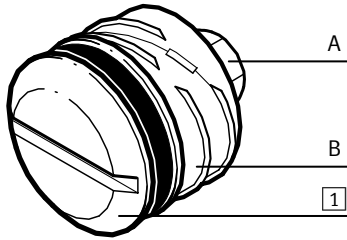
Postfach  
73726 Esslingen  
++49/(0)711/347-0  
[www.festo.com](http://www.festo.com)

## Verschlussstopfen / Trennelement PRSV-... / VABD-B6...-P-C

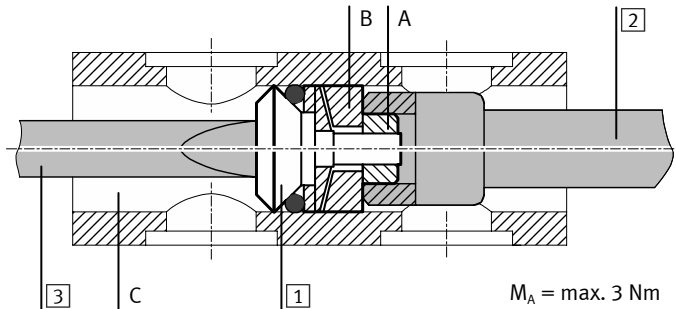
### 2. Montagereihenfolge

- Drehen Sie die Mutter (A) so weit auf, dass sich beide Keile (B) mit wenig Kraft radial gegeneinander bewegen lassen.
- Setzen Sie Teil **1** mit der Mutter (A) in den Steckschlüssel **2**.
- Führen Sie Teil **1** in den Druckluftkanal (C) ein.
- Positionieren Sie Teil **1** an der gewünschten Stelle zwischen zwei Ventil-Anschlussbohrungen.
- Halten Sie Teil **1** von der Gegenseite oder senkrecht durch die Anschlussbohrung mit dem Schraubendreher **3** gegen.
- Drehen Sie die Mutter (A) fest. Beachten Sie das maximal zulässige Anzugsdrehmoment.
- Markieren Sie die Position des Teil **1** an geeigneter Stelle mit beiliegendem Aufkleber.

## 1. Parts list



- 1** blanking plug  
PRSV-...  
or  
separator  
VABD-B6-..-P-C
  - 2** square box spanner  
1/8" (SW 7 mm, 8 mm  
or 10 mm)
  - 3** slotted head screw-  
driver
- (A) nut  
(B) wedges  
(C) compressed air channel



### → Please note

Note that extensions for the socket spanner **2** for the respective installation depth are necessary.

Assembly instructions (en)  
697 358 / 2005-08c

# FESTO

Festo AG & Co. KG

Postfach  
73726 Esslingen  
++49/(0)711/347-0  
www.festo.com

## Blanking plug / Separator PRSV-... / VABD-B6-..-P-C

### 2. Assembly sequence

- Open up nut (A) so that both wedges (B) can move radially against each other with very little force.
- Place part **1** with the nut (A) in the box spanner **2**.
- Insert part **1** into the compressed air channel.
- Place part **1** in the desired position between two valve connecting holes.
- Hold part **1** from the opposite side or vertically through the connecting hole with screwdriver **3**.
- Tighten nut (A). Note the maximum permitted tightening torque.
- Mark the position of part **1** at a suitable point with the accompanying label.